

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE A SERVICIULUI MYACCOUNT

Pentru scopul acestor termeni și condiții de utilizare a Serviciului MyAccount (“**TCU**”): „**Vodafone**” reprezintă societatea Vodafone Romania S.A., cu sediul în Str. Barbu Văcărescu nr. 201, etaj 4, sector 2, București, România, CP 020276, RO 8971726, J1996009852407, capital social subscris și vărsat de 115.916.554,45 RON.

Utilizatorii au la dispoziție următoarele date de contact pentru a afla informații despre MyAccount, precum și pentru a-și prezenta reclamațiile:

- telefon clienți persoane fizice (consumatori): 1234 (apel gratuit pentru utilizatorii din rețeaua Telekom) sau la 0766121234 (tarif normal pentru apelurile din alte rețele naționale, apel taxabil din afara României);
- telefon clienți business: 1933 (apel gratuit pentru utilizatorii din rețeaua Telekom);
- formularul de contact de pe www.telekom.ro.

Acești TCU sunt accesibili utilizatorilor pe pagina web www.telekom.ro, în limba română.

Termenii folosiți în cadrul prezenților TCU vor avea următorul înțeles:

- **Client** - orice persoană fizică (consumator) sau persoană juridică/întreprindere fără personalitate juridică/profesionist (Client business) care, în baza unui contract de furnizare servicii de comunicații pe bază de abonament (post-plătite) are calitatea de utilizator al rețelei Telekom;
- **Client business** – orice Client persoană juridică/întreprindere fără personalitate juridică/profesionist;
- **Utilizator** - orice persoană fizică sau juridică, indiferent dacă este sau nu Client, care beneficiază de Serviciul MyAccount, personal sau prin reprezentantul său desemnat.
- **Utilizator Administrator** - persoană fizică autorizată de Clientul business în vederea reprezentării intereselor acestuia în relația cu Vodafone pentru utilizarea Serviciului MyAccount. Utilizatorul Administrator va fi desemnat prin cererea de activare a serviciului MyAccount, disponibilă în magazinele Telekom și Vodafone, pe site-ul www.telekom.ro sau la reprezentanții de vânzări ai Vodafone, semnată și ștampilată, trimisă către clientiB2B@vodafone.com sau depusă în orice magazin Telekom sau Vodafone, și care se completează cu prezenții TCU. Utilizatorul Administrator poate fi desemnat de către Clientul business și în cadrul contractului încheiat pentru furnizarea Serviciului MyAccount. **Serviciul MyAccount/Serviciul** - serviciu oferit Utilizatorilor prin Internet la adresa <https://mobile.telekom.ro/myaccount> conform descrierii prevăzute la art. 1 din prezenții TCU.
- **Nume Utilizator** – adresa de e-mail a Utilizatorului care servește pentru identificarea Utilizatorului la accesarea Serviciului MyAccount.
- **Parola** - cuvânt sau grup de litere și numere convențional secret folosit împreună cu „Nume Utilizator” pentru a accesa Serviciul.
- **Credentiale MyAccount** – combinație formată din Nume Utilizator și Parola, utilizate împreună pentru accesarea Serviciului MyAccount.

Vodafone furnizează Serviciul MyAccount în mod gratuit. Vodafone poate modifica unilateral, oricând, TCU. Atunci când se operează aceste modificări, Vodafone va pune la dispoziție o nouă versiune a TCU pe pagina web www.telekom.ro. Clienții au luat la cunoștință și acceptă faptul că, dacă utilizează Serviciul MyAccount după data la care s-au schimbat TCU, aceasta va reprezenta o acceptare a TCU modificată.

Vodafone asigură Utilizatorilor acces limitat, în interes personal și în legătură cu serviciile sale furnizate în rețeaua Telekom, pe site-ul www.telekom.ro și nu le conferă dreptul de a descărca sau de a modifica parțial sau integral site-ul, de a reproduce parțial sau integral site-ul, de a copia, vinde/revinde sau de a exploata site-ul în orice manieră, în scopuri comerciale sau contrare intereselor Vodafone. Vodafone depune eforturi rezonabile pentru a asigura accesul Clienților la Serviciul MyAccount 24 de ore, 7 zile pe săptămână, exceptând perioadele dedicate întreținerii și reparațiilor. Viteza de acces poate fi mai mică în orele de vârf, din cauza capacității de procesare limitată a sistemului informatic care suportă Serviciul MyAccount. Clientul înțelege și este de acord că un număr mai mare de abonați care folosesc Serviciul în același timp ar putea afecta negativ timpul de reacție al Serviciului.

1. DESCRIEREA SERVICIULUI MYACCOUNT - INFORMAȚII GENERALE

1.1. Serviciul MyAccount pune la dispoziția Utilizatorilor în orice moment și oriunde au acces la Internet:

- informații privind serviciile/produsele în rețeaua Telekom;
- posibilitatea de a achita online facturile emise de Vodafone pentru serviciile de comunicații postplătite furnizate în rețeaua Telekom;
- posibilitatea de a plasa comenzi online către Vodafone, de a viziona istoricul comenzilor și plăților, de a trimite prin intermediul MyAccount sugestii și sesizări privind serviciile în rețeaua Telekom și posibilitatea de a vizualiza și modifica parametrii unor servicii în rețeaua Telekom deja contractate (cum ar fi, de exemplu, parametrii pentru unele servicii de rețea).

1.2. Prin intermediul Serviciului, Clienții au acces direct, printre altele, la:

- informații despre factură sau informații despre abonament
- informații despre serviciile în rețeaua Telekom, tipul planului tarifar și extraopțiuni;
- numărul minutelor neconsumate și costul suplimentar;
- informații despre alte servicii compatibile cu serviciile deja contractate de la Vodafone;

2. UTILIZAREA SERVICIULUI MYACCOUNT

Serviciul MyAccount poate fi accesat de către Utilizatori pe site-ul www.telekom.ro sau mobile.telekom.ro, secțiunea MyAccount, și accesând linkul „Autentificare” din pagina de start a website-ului.

2.1. Înregistrarea (crearea de cont utilizator) pentru Serviciul MyAccount:

Pentru a utiliza Serviciul MyAccount, Utilizatorii trebuie să fie de acord cu prezentele TCU și să se înregistreze cu:

- Nume utilizator, reprezentând o adresă de e-mail validă (care să nu fie deja înregistrată pentru un alt cont) la care Clientul să aibă acces;
- Parola, care trebuie să aibă minimum 8 caractere, trebuie să conțină cel puțin 1 literă, cel puțin 1 cifră, și cel puțin 1 dintre caracterele speciale (!#\$%^&*()_+[];/.,{}:~<@);
- Numele și Prenumele clientului/ utilizatorului serviciului MyAccount;
- Număr de telefon, reprezentând un număr de telefon de contact valid din orice rețea națională.

În plus, în scopul protejării împotriva citirii și colectării automate și neautorizate de date din platformă, Utilizatorul va introduce și un cod generat automat. Înregistrarea se face doar atunci când toate datele solicitate au fost introduse corect. În caz contrar, Utilizatorul înțelege și este de acord cu faptul că cererea de înregistrare poate fi respinsă de către Vodafone.

2.2. Activarea Contului MyAccount

Pentru activarea contului este necesară validarea adresei de e-mail introduse în câmpul „nume utilizator”. În acest sens, MyAccount va trimite un e-mail de confirmare, conținând un URL de activare valabil 30 de minute de la crearea contului, din partea donotreply_TKRM@vodafone.com. În cazul în care valabilitatea linkului de validare a expirat, procesul de creare cont trebuie reluat prin completarea tuturor câmpurilor obligatorii descrise anterior.

ATENȚIE! Atât Numele de Utilizator, cât și Parola sunt confidențiale și nu trebuie divulgate altor persoane. Utilizatorul este singurul responsabil de păstrarea credențialelor și pentru toate acțiunile executate folosind codurile de acces primite.

Vodafone nu are nicio responsabilitate legală în legătură cu eventualele daune, directe și/sau indirecte, cauzate Utilizatorului prin orice acces neautorizat care poate să apară ca rezultat a acestor acțiuni sau al folosirii neautorizate sau ilegale a datelor de către o terță persoană.

2.3. Personalizarea contului MyAccount

Odată creat contul MyAccount și validată adresa de e-mail, după autentificarea în MyAccount, Utilizatorul poate personaliza acest cont în accesând pagina „Personalizare cont” din secțiunea „Contul meu”, după cum urmează:

- În cazul Clienților persoane fizice (consumatori):

- Introducerea numărului de telefon mobil din rețeaua Telekom și confirmarea acestuia prin introducerea codului de validare primit pe SMS pe numărul de telefon completat.
- În cazul Clienților business, personalizarea contului MyAccount presupune încheierea unui contract cu Vodafone, astfel:
 - Pentru furnizarea serviciului MyAccount și transmiterea facturii exclusiv prin mijloace electronice, Clienții business vor semna un contract pe baza cererii de deschidere cont Administrator legal cu Vodafone;
 - În cazul Clienților business, se pot defini mai mulți Utilizatori ai Serviciului MyAccount. Utilizatorii creați pot avea dreptul la diferite acțiuni în funcție de drepturile acordate de către Utilizatorul Administrator. În cazul Clienților business, Utilizatorul Administrator poate crea, modifica și șterge drepturile de acces ale celorlalți Utilizatori înregistrați în contul Cliențului business respectiv. Administratorul contului business are dreptul de a dezactiva contul unui anumit utilizator, în cazul în care consideră necesar, iar Vodafone nu este responsabilă de această decizie.

Un Utilizator nu poate administra din cadrul unui singur cont MyAccount contracte încheiate de persoană fizică (consumator) și contracte încheiate de Client business. De asemenea, un Utilizator nu poate administra din cadrul unui singur cont MyAccount contracte încheiate de mai mulți titulari persoane fizice sau juridice.

2.4. Depersonalizarea și dezactivarea MyAccount

Dacă un Utilizator nu dorește să administreze serviciile furnizate de Vodafone în rețeaua Telekom din cadrul aceluiași cont MyAccount, are la dispoziție următoarele metode:

1. depersonalizarea contului MyAccount, sau
2. dezactivarea contului MyAccount.

2.4.1. Depersonalizarea contului MyAccount

Un Utilizator persoană fizică (consumator) poate alege să renunțe la administrarea serviciilor Vodafone în rețeaua Telekom prin ștergerea numărului de telefon/codului de abonat din pagina „Personalizare cont”. Utilizatorul poate folosi numărul de telefon pentru a personaliza un alt cont MyAccount.

Pentru Utilizatorii Cliențului business, depersonalizarea contului se face prin cerere transmisă reprezentanților Vodafone. Depersonalizarea contului nu implică dezactivarea acestuia, Utilizatorul putând relua procesul de personalizare descris mai sus în orice moment dorește.

2.4.2. Dezactivarea contului MyAccount

Dezactivarea contului se poate face din pagina „Setări cont” disponibilă Utilizatorului după autentificare. După dezactivarea contului, Utilizatorul poate folosi adresa de e-mail pentru crearea unui nou cont MyAccount.

2.5. Selecția numărului de telefon

Clientii, prin autentificare, pot vizualiza informații despre toate numerele de telefon din cont, despre factură, eligibilitatea numerelor pentru reînnoirea serviciilor, precum și pentru alte acțiuni ce pot avea impact în factura contului.

2.6. Cerințele tehnice minime pentru o utilizare corespunzătoare a Serviciului MyAccount sunt:

- un computer care să suporte și să fie dotat cu o conexiune la Internet și cu un program de navigare de tipul Google Chrome (versiunea 33 sau mai nouă), Microsoft, Firefox (versiunea 27 sau mai nouă), Opera (versiunea 19 sau mai nouă) sau Safari (versiunea 5.1.4 sau mai nouă).
- o tabletă sau un smartphone dotat cu o conexiune la internet și cu un program de navigare de tipul Safari iOS (versiunea 6 sau mai nouă), Android Browser (versiunea 4 sau mai nouă), Google Chrome (versiunea 30 sau mai nouă), Amazon Silk (versiunea 2.0 sau mai nouă), BlackBerry Browser (versiunea 7.1 sau mai nouă), Internet Explorer (versiunea 8 sau mai nouă), Opera Mobile (versiunea 17 sau mai nouă), Opera mini (versiunea 7.5 sau mai nouă), Firefox (versiunea 23 sau mai nouă).

2.7. Securitatea Serviciului MyAccount

ATENȚIE! Serviciul MyAccount este furnizat prin intermediul unui sistem informatic cu acces restricționat. Orice accesare a sistemului și/sau a Serviciului, prin folosirea unui nume de utilizator și a unei parole care nu au fost alocate celui care încearcă să acceseze sistemul și/sau Serviciul, în considerarea identității sale și a calității de Client sau de Utilizator Administrator, sau accesarea sistemului în orice alt mod, prin înlăturarea neautorizată a restricțiilor de acces, precum și utilizarea sistemului cu depășirea limitelor autorizării constituie infracțiune și se pedepsește conform legii române privind combaterea criminalității informatice. Continuarea procedurii de acces este considerată ca o înțelegere neechivocă, din partea persoanei care încearcă accesarea, a avertismentului de mai sus și a consecințelor nerespectării acestuia.

3. FACTURA ELECTRONICA IN MYACCOUNT

3.1 Factura electronica (în format PDF) pentru serviciile în rețeaua Telekom este pusă la dispoziție Clientilor gratuit prin înregistrarea în și accesarea Serviciului MyAccount, secțiunea „Factura mea”. Accesul este condiționat de înregistrarea prealabilă și de acceptarea prealabilă a TCU, după introducerea corectă a tuturor datelor necesare pentru înregistrarea corectă în cadrul MyAccount. Neacceptarea TCU implică imposibilitatea Clientului de accesare și vizualizare a facturii electronice prin MyAccount, aceasta urmând să-i fie transmisă la adresa de e-mail indicată de Client la încheierea contractului de servicii sau în forma tipărită la adresa de contact indicată în contractul de servicii în rețeaua Telekom ori conform legii.

3.2 Clientul este de acord că Vodafone poate refuza cererea de înregistrare în situațiile în care se constată că acesta a furnizat informații neconforme cu realitatea sau folosește serviciile într-un mod neconform cu prevederile TCU. Înregistrarea utilizatorului în

MyAccount nu presupune în mod automat primirea facturilor prin intermediul MyAccount. Clienții primesc facturile conform contractului pentru servicii post-platite în rețeaua Telekom încheiat cu Vodafone sau conform legii.

În cazul în care, din motive independente de voința Vodafone, site-ul www.telekom.ro nu este funcțional sau Clientul nu accesează sau nu poate accesa Serviciul MyAccount, Clientul nu este exonerat de obligația de a plăti facturile, având obligația de a se interesa asupra sumei de plata conform prevederilor din contractul de servicii de comunicații în rețeaua Telekom.

3.3 Primirea facturii prin intermediul MyAccount, nu impune obligativitatea plății online cu card bancar a facturii pentru serviciile în rețeaua Telekom.

3.4 Pentru a asigura securitatea datelor din acest serviciu, accesul este permis prin aprobarea utilizatorilor care introduc corect Numele de Utilizator și Parola. Prin furnizarea datelor legate de adresa de e-mail, Clientul declară că are controlul exclusiv al acesteia și își asumă răspunderea în ceea ce privește securitatea datelor astfel primite.

3.5 Clientul declară pe proprie răspundere și necondiționat că este de acord cu următoarele:

- Orice informație care îi va fi furnizată prin intermediul facturii electronice va fi utilizată exclusiv în scop de informare personală;
- Accesul la factura prin MyAccount va fi făcut exclusiv pe baza acordului și a împuternicirii acordate de către reprezentantul legal al Clientului business, dacă este cazul;
- Persoana astfel împuternicită și Clientul persoană fizică (consumator) trebuie să posede cunoștințele tehnice necesare pentru a păstra securitatea și confidențialitatea datelor Clientului persoană fizică (consumator) și ale Clientului business) respectiv, acționând exclusiv pe riscul și răspunderea Clientului persoană fizică, respectiv pe riscul și răspunderea Clientului business și a împuternicitului acesteia/reprezentantului Clientului business.
- Clientul este informat cu privire la drepturile sale legate de protejarea datelor personale conform legislației aplicabile așa cum rezulta și din Notele de informare disponibile în secțiunea Protecția Datelor de pe www.telekom.ro.
- Clientul este singurul responsabil de păstrarea parolelor și este responsabil pentru toate acțiunile executate folosind codurile de acces primite Vodafone nu are nicio responsabilitate legală în legătură cu vreo pagubă care poate să apară ca rezultat a acestor acțiuni sau al folosirii neautorizate sau ilegale a datelor de către o terță persoană. De asemenea, Vodafone își rezervă dreptul de a solicita compensații pentru posibilele pagube ce ar rezulta din folosirea ilegală sau improprie de către Client a facturii electronice.
- Conținutul acestui serviciu (ex. mărci înregistrate, fișiere de date etc.) aparține Vodafone sau terților și este protejat de legile aplicabile din România și/sau cele internaționale. Clientul nu are dreptul de a reproduce, copia, vinde sau obține în orice mod avantaje comerciale din conținutul acestui Serviciu. De asemenea, Clientul

acceptă să respecte toate prevederile legale aplicabile cu privire la securitatea informației, protecția acesteia și confidențialitate.

- Vodafone nu poate fi ținută responsabilă pentru accesul neautorizat la Serviciu sau dacă Serviciul este indisponibil din orice motive. În anumite cazuri, Vodafone își rezervă dreptul de a modifica sau închide temporar sau permanent Serviciul sau o parte din acesta. Termenii și condițiile contractului de abonament pentru serviciile în rețeaua Telekom, cei de utilizare și folosire a site-ului www.telekom.ro și orice alte condiții specifice agreeate de către Utilizator în relația sa cu Vodafone raman în vigoare și pe deplin aplicabile, iar Utilizatorul declară că le-a luat la cunoștință și le acceptă ca atare.

3.6 Datele despre factura lunară sunt disponibile în MyAccount imediat în cazul Clienților existenți, iar în cazul Clienților noi acestea vor fi disponibile începând cu ciclul de facturare ulterior activării serviciilor de comunicații electronice în rețeaua Telekom.

3.7 În contul MyAccount Clienții beneficiază de:

- vizualizarea de date statistice referitoare la utilizarea serviciilor de comunicații în rețeaua Telekom pe fiecare utilizator în parte, pe factura și per total;
- acces la rapoarte de trafic cu privire la costuri și apeluri.

3.8 Clienții business care au activată factura electronică și care primesc lunar mai multe facturi, pot stabili utilizatori diferiți pentru fiecare factură. Factura electronică este oferită în exclusivitate Clienților business care și-au dat acordul ca Vodafone să le transmită prin mijloace electronice și, mai precis, prin intermediul MyAccount, facturile fiscale aferente serviciilor furnizate în rețeaua Telekom Romania și a căror cerere a fost aprobată în prealabil de Vodafone.

Vodafone transmite facturile fiscale către Clienții de mai sus, prin intermediul Serviciului MyAccount, în conformitate cu prevederile legale aplicabile, respectiv Codul Fiscal și Normele metodologice de aplicare a Codului Fiscal.

3.9 Clienții care au optat pentru factura electronică pot vizualiza în MyAccount ultimele 6 facturi fiscale emise de Vodafone pentru servicii în rețeaua Telekom, în format PDF.

În situația în care Clientul a optat pentru factura pe suport de hârtie, va putea vizualiza și anexa detaliată și/sau lista detaliată a convorbirilor prin intermediul MyAccount. Clientul va putea vizualiza factura fiscală emisă de Vodafone pentru servicii în rețeaua Telekom

3.10 Clientul persoană fizică (consumator) va putea opta oricând pentru factura pe suport de hârtie (trimisă prin poștă), contra unei taxe, conform ofertei comerciale în vigoare. Clientul care dorește să-și schimbe opțiunea se va adresa Serviciului Relații cu Clienții apelând 1234 (apel gratuit pentru utilizatorii din rețeaua Telekom), în orice magazin Telekom sau Vodafone, prin intermediul Serviciului MyAccount disponibil pe www.telekom.ro.

Pentru a activa factura electronică prin MyAccount, Clientul, odată autentificat în MyAccount, cu numele de utilizator și parola, va introduce o adresă de e-mail validă și un număr de telefon de contact și va accepta prezenții TCU.

3.11 Pentru evitarea oricarui dubiu, dacă Clientul persoană fizică (consumator) optează pentru transmiterea facturii pe suport de hârtie, în plic, Clientului nu îi mai sunt puse la dispoziție facturi în original în MyAccount. Însă, și în această situație, Clientul persoană fizică (consumator) are posibilitatea să vizualizeze facturile în varianta duplicat în MyAccount în conformitate cu prevederile din acești Termeni și Condiții.

În ceea ce privește vizualizarea facturilor fiscale care nu au aplicată semnătura electronică extinsă, Clientul persoană fizică (consumator) înțelege și este de acord că informațiile afișate prin intermediul Serviciului sunt prezentate cu titlu informativ și nu pot constitui obiectul unor eventuale contestații sau acțiuni în justiție sau probe în cadrul unor asemenea proceduri judiciare. În această situație, singurele informații care pot constitui obiectul unor eventuale contestații sau acțiuni în justiție sunt cele menționate pe factura emisă de către Vodafone în format hârtie.

4. PLĂȚI EFECTUATE PRIN SERVICIUL MYACCOUNT

4.1. Utilizatorii au posibilitatea, prin intermediul Serviciului MyAccount, de a-și plăti online facturile aferente serviciilor de comunicații electronice post-plătite în rețeaua Telekom furnizate de Vodafone, sau de a plăti suma solicitată de Vodafone cu titlu de garanție pentru activarea serviciului de Roaming sau în alte cazuri prevăzute în contractul de abonament.

Astfel, orice Utilizator titular al unui card valabil Visa sau MasterCard, în lei sau valută, emis de o bancă din România sau din afara României, va putea efectua plata electronică totală sau parțială a facturilor de servicii de comunicații electronice prin intermediul soluției de plată online oferită de PayU Romania PSP S.A. ("PayU"). Informațiile privind datele cardului bancar nu vor fi transferate sau stocate pe serverele Vodafone. Aceste date sunt criptate și stocate pe medii electronice securizate și vor fi utilizate exclusiv în scopul confirmării plății și pentru transmiterea oricărei informații ulterioare în legătură cu plata efectuată sau cu serviciul furnizat în vederea derulării în condiții optime a tranzacției și a serviciilor comandate. În cazul în care cardul și banca emitentă sunt înrolate în sistemul 3D Secure, pentru a putea finaliza plata online, Clientul trebuie să introducă datele cardului și parola 3D Secure pentru autorizarea tranzacției. 3D Secure este un sistem antifraudă dezvoltat de Visa și MasterCard. Folosirea acestui sistem permite creșterea securității tranzacțiilor online, prin solicitarea unei parole la fiecare plată online efectuată pe site-urile comercianților înrolați la acest sistem. Plata online va putea fi efectuată de Utilizatori în condițiile și prin urmarea pașilor indicați în aplicația relevantă, după inserarea tuturor datelor solicitate în aplicație.

Datele furnizate de Utilizatori pentru efectuarea plăților online trebuie să fie complete și corecte.

Vodafone își rezervă dreptul de a suspenda pentru perioade limitate serviciul de plăți online dacă circumstanțe sau motive obiective impun acest lucru. Vodafone va lua toate măsurile rezonabile în vederea asigurării continuității acestui serviciu și furnizarea lui în condiții optime și de maximă siguranță pentru Utilizatori.

4.2 Întrucât sistemul Vodafone folosește automat, pentru plata facturilor, unele din datele pe care dumneavoastră le-ați furnizat pentru accesul la Serviciul MyAccount, este important ca aceste date să fie corecte și actualizate. Soluțiile de plată online folosite pentru plata facturii serviciilor în rețeaua Telekom sunt furnizate de către PayU, entitate contractată de Vodafone pentru încasarea facturilor pentru serviciile furnizate, facilitând plățile ordonate de către Client online prin intermediul cardului bancar pentru achitarea facturii pentru serviciile furnizate în rețeaua Telekom.

Pentru plățile cu carduri de credit/debit emise sub sigla Visa și MasterCard (Visa/Visa Electron și Mastercard/Maestro) este folosit sistemul „3D Secure” elaborat de aceste sisteme care asigură tranzacțiilor online același nivel de securitate ca cele realizate la bancomat sau la un comerciant.

Certificarea PayU "PCI DSS Level 1", specifică industriei ce se ocupă de procesarea cardurilor bancare, asigură în primul rând că numărul cardului dumneavoastră, pe care îl furnizați pentru efectuarea plății online a facturii conform acestor termeni și condiții, nu este stocat, la niciun moment de timp, pe serverele Vodafone sau pe serverele PayU, fiind direct transmis către sistemele Visa și MasterCard. Riscul principal asociat unei plăți online este ca datele să intre în posesia și/sau să fie folosite abuziv de terțe persoane. În vederea eliminării acestui risc, PayU garantează securitatea sistemelor informatice fiind certificată de către organismele internaționale în domeniu PCI DSS Level 1 și

Totodata, în cazul în care cardul dumneavoastră a fost emis de către o bancă certificată în sistemul "3D Secure", are loc și un proces de autentificare a posesorului cardului, pe baza codului de securitate/parola cunoscut(ă) numai de posesor, și se desfășoară numai pe serverele Visa sau MasterCard (după caz).

Dacă plata efectuată prin card bancar este reușită, utilizatorul va primi o notificare în acest sens. Dacă plata nu poate fi efectuată prin cardul bancar indicat de utilizator, acesta va primi o notificare de eroare în acest sens.

Pentru plata online prin MyAccount a facturii pentru serviciile furnizate în rețeaua Telekom, efectuate cu carduri bancare potrivit acestor termeni și condiții, nu se percepe comision.

5. PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Prelucrarea datelor cu caracter personal de către Vodafone în legătură cu înregistrarea contului, accesul și utilizarea Serviciului MyAccount este descrisă în Nota de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal pentru Serviciul MyAccount, disponibilă mai jos ca secțiune separată în cadrul acestor TCU.

6. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE UTILIZATORULUI

6.1. Utilizatorul înțelege și este de acord cu TCU prezentate și are obligația de a păstra confidențialitatea informațiilor de acces la Serviciul MyAccount, fiind unic răspunzător pentru orice consecințe pe care le-ar putea avea divulgarea acestor informații de acces către un terț, indiferent dacă divulgarea a fost intenționată, din neglijență sau din imprudență.

- 6.2. Utilizatorul este obligat să utilizeze Serviciul MyAccount în conformitate cu TCU.
- 6.3. Utilizatorul nu poate folosi și/sau permite vreunei terțe persoane să folosească Serviciul pentru scopuri imorale sau ilegale.
- 6.4. Utilizatorul nu trebuie să dezvăluie “Numele de utilizator” și “Parola” către nicio terță persoană și înainte de a pleca de lângă punctul de lucru (calculator), Utilizatorul trebuie să se deconecteze de la Serviciu.
- 6.5. Utilizatorul este de acord că nu i se poate garanta că orice nume de utilizator solicitat în procesul de înregistrare va fi disponibil sau aprobat spre utilizare.
- 6.6. Utilizatorul declară și garantează că este utilizatorul legal al serviciilor furnizate în rețeaua Telekom și că este autorizat legal pentru a folosi în procesul de înregistrare orice nume sau marca de comerț și că utilizarea oricărui nume sau oricărei mărci de comerț nu încalcă dreptul unui terț.
- 6.7. Utilizatorului îi este interzisă utilizarea ca Nume de utilizator a oricărui șir de caractere care începe, se termină sau cuprinde un șir de caractere ce reprezintă o denumire, firmă sau marcă înregistrată sau o parte semnificativă și sugestivă dintr-o denumire, firmă sau marcă înregistrată, care poate crea o confuzie sau asociere cu o denumire, firmă sau marcă înregistrată. Vodafone își rezervă dreptul de a șterge, modifica sau înlocui oricând un cont care are asociat un Nume de utilizator ce încalca interdicția menționată mai sus, cu avertizarea corespunzătoare a Utilizatorului.
- 6.8. Utilizatorul înțelege și este de acord că informațiile afișate prin intermediul Serviciului MyAccount privitoare la serviciile furnizate în rețeaua Telekom de care beneficiază sunt prezentate de către sistem cu titlu informativ și provizoriu și nu pot constitui obiectul unor eventuale contestații sau acțiuni în justiție sau probe în cadrul unor asemenea proceduri judiciare. Utilizatorul înțelege și este de acord că singurele informații care pot constitui obiectul unor eventuale contestații sau acțiuni în justiție sunt cele care apar pe factura de servicii Vodafone.
- 6.9. Utilizatorul este responsabil pentru toate erorile care conduc la pierderi materiale, dacă el a acționat cu intenție, neglijență sau imprudență, cum ar fi prin facilitarea tranzacțiilor neautorizate sau prin tentative frauduloase. Pentru acest motiv, Utilizatorul trebuie să își însușească și să respecte clauzele de securitate a accesului conținute în TCU.
- 6.10. Utilizatorul va răspunde pentru următoarele: (1) cheltuielile efectuate pentru conectarea la rețeaua Telekom, indiferent de producatorul echipamentului cu care s-a făcut conectarea; (2) costul echipamentelor necesare, precum și cheltuielile legate de întreținerea acestor echipamente; (3) folosirea contului/rilor său/sale, a numelui de utilizator, cât și pentru păstrarea confidențialității parolei/lor proprii.
- 6.11. Aceste TCU pot fi tipărite fără nicio îngrădire, pentru lecturare, într-o formă needitabilă și pot fi găsite în permanență la adresa de Internet <https://www.telekom.ro>. Versiunea tipărită nu poate prevala față de versiunea electronică aflată pe site-ul de Internet menționat mai sus, și nu poate fi utilizată ca mijloc de probă a termenilor și condițiilor pe care le conține.
- 6.12. Vodafone depune eforturi rezonabile pentru a asigura Utilizatorului acces la Serviciul MyAccount 24h/zi, 7 zile/săptămână, cu excepția perioadelor în care Serviciul MyAccount este restricționat sau suspendat. Accesul poate fi limitat ca viteză în orele de utilizare maximă, din cauza capacității limitate de procesare a sistemului informatic pe care rulează

Serviciul MyAccount. Utilizatorul ia act de faptul că mai mulți Utilizatori conectați simultan la Serviciul MyAccount poate determina scăderea vitezei de răspuns a Serviciului.

6.13. Pentru orice întrebări legate de Serviciul MyAccount, Utilizatorul poate apela la serviciul de Relații cu Clienții, linia de suport pentru operațiuni online (tarif normal), în timpul programului de lucru (de luni până vineri, între orele 9:00 -17:00), la următoarele numere de telefon:

- telefon Clienți persoane fizice (consumatori): 1234 (apel gratuit pentru utilizatorii din rețeaua Telekom) sau 0766121234;
- telefon Clienți business: 1933 (apel gratuit pentru utilizatorii din rețeaua Telekom).

6.14. Clientul business are obligația de a împuternici o persoană, numită Utilizator Administrator, care să-l reprezinte cu puteri depline în relația cu Vodafone în cadrul utilizării Serviciului MyAccount. Orice operațiune îndeplinită de către Utilizatorul Administrator este în întregime opozabilă Clientului business și angajează, după caz, necondiționat și de drept, răspunderea contractuală sau delictuală a acestuia.

6.15. Clientul se obligă să utilizeze Serviciul MyAccount numai în scopurile menționate în prezentei TCU. Clientul va folosi Serviciul MyAccount astfel încât prin propria conduită să nu perturbe funcționarea normală a acestuia și este răspunzător față de Vodafone pentru orice daune suferite de acesta și care au fost cauzate prin nerespectarea de către Client a obligațiilor prevăzute în prezentei TCU.

6.16. Clientul se obligă să comunice de îndată Vodafone, în scris, orice modificare privind datele de identificare ale Clientului. În caz contrar, Vodafone nu își asumă răspunderea pentru exactitatea datelor neactualizate de Client.

6.17. Clientul înțelege că accesul la anumite funcționalități ale Serviciului MyAccount poate fi restricționat pe toată durata în care furnizarea către Client a tuturor sau a unei părți din serviciile în rețeaua Telekom este suspendată, indiferent de cauza suspendării.

7. DREPTURI ȘI OBLIGAȚII ALE VODAFONE

7.1. Vodafone va furniza Serviciul MyAccount prin punerea sa la dispoziția Utilizatorilor la adresa de Internet <https://www.telekom.ro>. Vodafone va depune toate eforturile pentru a asigura utilizarea Serviciului de către Utilizatori în condiții de securitate și confidențialitate.

7.2. Vodafone va putea modifica/adăuga/elimina unilateral facilități din cadrul Serviciului MyAccount fără a notifica în prealabil Utilizatorul, cu respectarea acelorași norme de securitate a Serviciului MyAccount și protecția datelor cu caracter personal existente.

7.3. Vodafone poate restricționa sau suspenda temporar furnizarea Serviciului MyAccount (integral sau parțial), dacă aceasta este necesară pentru efectuarea lucrărilor de întreținere/reparații/modificare ce vor fi programate astfel încât să cauzeze cât mai puțin disconfort Utilizatorilor sau în alte situații la aprecierea Vodafone. În caz de folosire abuzivă sau neautorizată a acestui Serviciu, precum și de nerespectare a oricăror obligații prezentate mai jos, compania își rezervă dreptul de a limita, suspenda sau anula, fără preaviz, accesul Clientului la Serviciul MyAccount.

7.4. Vodafone își rezervă dreptul de a înlocui denumirea Serviciului MyAccount, sistemul informatic sau platforma tehnică prin intermediul căruia este furnizat Serviciul MyAccount, cu informarea Clientului în acest sens, fără ca aceasta să fie considerată o încetare a

furnizării Serviciului. Pentru a asigura continuitatea furnizării informațiilor aferente contului de client și în funcție de capacitățile tehnice ale noului sistem informatic/ale noii platforme tehnice, Vodafone va putea migra informațiile disponibile în MyAccount (inclusiv datele cu caracter personal ale Clientului) în noul sistem informatic disponibil Clientului, Clientul având posibilitatea să acceseze noul sistem informatic/noua platformă tehnică de la data menționată în informarea transmisă de Vodafone și condiționat de parcurgerea pașilor necesari pentru conectarea la noul sistem informatic/noua platformă prin care va fi oferit Serviciul.

8. RĂSPUNDERE

8.1. Clientii vor răspunde pentru orice daune, directe sau indirecte, prevăzute sau neprevăzute în acești TCU, aduse Vodafone cu intenție sau din culpă (neglijență sau imprudență) Utilizatorului sau persoanelor pentru care acesta răspunde, inclusiv Administratorul Utilizator, sau ca urmare a folosirii frauduloase a Serviciului MyAccount, nerespectării obligațiilor contractuale sau a săvârșirii altor fapte ilicite de către oricare dintre aceștia.

8.2. Vodafone nu garantează disponibilitatea și funcționarea neîntreruptă a Serviciului MyAccount și nu poate fi făcută răspunzătoare, în niciun caz, pentru daunele, directe sau indirecte, cauzate Utilizatorului de nefuncționarea sau funcționarea necorespunzătoare a Serviciului MyAccount.

9. ÎNCETAREA TCU

9.1. Oricare dintre părți are dreptul de a denunța prezenții TCU privind Serviciul MyAccount. Denunțarea TCU privind Serviciul de către Utilizator nu atrage automat după sine încetarea relației contractuale cu Vodafone pentru celelalte servicii.

9.2. Serviciul MyAccount încetează deplin drept fără notificare prealabilă sau alte formalități și fără intervenția instanțelor judecătorești, în următoarele cazuri:

- (i) La inițiativa Vodafone, în cazul în care Utilizatorul nu respectă sau încalcă orice prevedere a TCU;
- (ii) Utilizatorul renunță la utilizarea Serviciului MyAccount, prin dezactivarea contului.

9.3. Dacă Utilizatorul pierde calitatea de Client, contul MyAccount se menține, însă fără funcționalitățile destinate Clientilor.

10. FORȚA MAJORĂ. CAZUL FORTUIT

Forța majoră și cazul fortuit înlătură răspunderea civilă a părții care o invocă. Forța majoră va fi considerată ca fiind un eveniment imprevizibil și insurmontabil pentru una dintre părți și apărut după activarea Serviciului MyAccount.

Un astfel de eveniment poate fi, de exemplu: război, acțiuni umane violente, exproprierea, întreruperea alimentării cu energie, conflict de muncă, incendiu, furtună sau alte fenomene.

Cazul fortuit este un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să raspunda dacă evenimentul nu s-ar fi produs. Forța majoră și cazul fortuit duce, după caz, la suspendarea sau la stingerea obligației.

11. MODIFICĂRI

11.1. Vodafone își rezervă dreptul de a modifica oricând, în mod unilateral TCU. Utilizarea în continuare a Serviciului MyAccount reprezintă acceptarea tuturor modificărilor aduse acestor TCU. Vodafone va informa Utilizatorii despre modificările aduse TCU prin punerea la dispoziție a TCU actualizate pe site-ul <https://www.telekom.ro>.

11.2. În cazul în care modificările îi afectează în mod negativ și dacă nu acceptă modificările propuse, Utilizatorii Serviciului MyAccount au posibilitatea de a dezactiva contul de utilizator direct din aplicație.

12. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

Întregul conținut al site-ului www.telekom.ro – imagini, texte, grafice, simboluri, elemente de grafică web, scripturi, programe și alte date – este proprietatea Vodafone și a partenerilor/furnizorilor săi și este apărut de legea pentru protecția drepturilor de autor și de legile privind proprietatea intelectuală și industrială. Folosirea fără acordul Vodafone a oricăror elemente enumerate mai sus se sancționează conform legii în vigoare.

13. LITIGII

13.1. Orice litigiu în legătură cu utilizarea acestui Serviciu va fi rezolvat pe cale amiabilă.

13.2. În cazul în care litigiul nu este rezolvat pe cale amiabilă, acesta se va soluționa de către instanțele judecătorești competente din București.

14. RECLAMAȚII

Orice reclamație cu privire la funcționarea Serviciului MyAccount va fi adresată prin:

- telefon Clienți persoane fizice (consumatori): 1234 (apel gratuit pentru utilizatorii din rețeaua Telekom) sau 0766121234
- telefon Clienți business: 1933 (apel gratuit pentru utilizatorii din rețeaua Telekom)
- formularul de contact de pe www.telekom.ro

Prin acceptarea acestor TCU, Clientul declară că a citit, a înțeles în totalitate și este de acord cu termenii și condițiile de utilizare a Serviciului MyAccount.

NOTĂ DE INFORMARE
PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL
Serviciul MyAccount

Prezenta notă de informare se aplică începând cu data de 01.07.2026 (i.e. data fuziunii dintre Vodafone România S.A. și Telekom Romania Mobile Communications S.A.) și descrie modul în care Vodafone prelucrează datele cu caracter personal ale Utilizatorilor Serviciului MyAccount, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (denumit în continuare "**GDPR**").

1 Operatorul de date cu caracter personal

Vodafone Romania S.A., persoană juridică română, cu sediul social în Globalworth Tower, Strada Barbu Văcărescu, nr. 201, etaj 4, sector 2, cod poștal 020276, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J1996009852407, parte din Grupul Vodafone (și anume Vodafone Group Plc, precum și orice societate sau organizație în care Vodafone Group Plc deține, direct sau indirect, mai mult de 15% din capitalul social) denumită în cele ce urmează "**Vodafone**" sau "**Operatorul**", în calitate de operator de date cu caracter personal în sensul art. 4 pct. 7 GDPR.

2 Datele de contact ale Responsabilului cu Protecția Datelor

Operatorul a desemnat un Responsabil cu Protecția Datelor (DPO), care poate fi contactat astfel:

- e-mail: dpo_TKRM@vodafone.com ;
- adresa poștală: Globalworth Tower, Strada Barbu Văcărescu, nr. 201, etaj 4, sector 2, București, în atenția Responsabilului cu Protecția Datelor.

3 Categoriile de persoane vizate

Prezenta notă se adresează Utilizatorilor Serviciului MyAccount, indiferent de calitatea acestora de Client sau de non-Client al Vodafone, inclusiv Utilizatorilor Administratori desemnați de Clienții business.

4 Categoriile de date cu caracter personal prelucrate

În legătură cu Serviciul MyAccount, Vodafone prelucrează următoarele categorii de date cu caracter personal:

- **date de identificare:** nume, prenume, denumirea firmei (în cazul Utilizatorului Administrator), calitatea reprezentantului;
- **date de contact:** adresa de e-mail (utilizată și ca nume de utilizator) și numărul de telefon mobil;
- **date de autentificare:** parola (stocată în forma criptată), codurile de validare, istoricul autentificărilor;

- **date privind contul și serviciile asociate:** numărul de telefon în rețeaua Telekom asociat, planul tarifar, extraopțiunile, istoricul comenzilor și plăților, informații privind facturarea, statusul abonamentului, ;
- **date de trafic:** numărul pe care l-ai apelat sau căruia i-ai trimis un SMS, durata, data și ora acelui apel, SMS utilizarea rețelei, Același lucru este înregistrat și de fiecare dată când primești un apel sau mesaj. Aceste date sunt introduse în Factura detaliată din cadrul MyAccount.
- **date de pe dispozitiv și conectivitate:** adresa IP, tipul și versiunea browserului, tipul dispozitivului, sistemul de operare, status rețea, jurnalele de acces, identificatorii sesiunii, permisiuni existente pe cont;
- **date de localizare:** geo-locția dispozitivului, stabilită pe baza informațiilor colectate cu ajutorul serviciilor de localizare a dispozitivului utilizatorului: GPS, A-GPS, Wi-Fi;
- **date colectate de cookie-uri și tehnologii similare.** Pentru detalii accesează Politica cookies: <https://mobile.telekom.ro/politica-utilizare-cookies/>;
- **date privind tranzacțiile efectuate prin MyAccount:** data și suma plăților (informațiile complete privind cardul bancar nu sunt prelucrate sau stocate de Operator, ci de prestatorul de servicii de plată).

5 Scopurile și temeiurile juridice ale prelucrării:

5.1 Crearea, administrarea, menținerea și dezactivarea contului MyAccount.

Operatorul prelucrează date de identificare, de contact și de autentificare pentru a permite crearea și utilizarea contului MyAccount, inclusiv:

- activarea contului MyAccount prin utilizarea adresei de e-mail și a unei parole și validarea identității tale prin diverse mijloace;
- autentificarea Utilizatorului în MyAccount;
- administrarea profilului, inclusiv actualizarea datelor asociate contului și resetarea parolei;
- gestionarea profilului, în funcție de serviciile și produsele utilizate, inclusiv accesul la un panou de control personalizat;
- asistența și gestionarea relației cu Utilizatorul;
- gestionarea permisiunilor pentru transmiterea de mesaje și comunicări comerciale, inclusiv pentru efectuarea de profilări pentru scop de marketing.

Temei juridic:

- încheierea și executarea contractului cu tine (art. 6 alin. (1) lit. (b) GDPR)
- interesul legitim al Vodafone de a asigura calitatea serviciului MyAccount (art. 6 alin. (1) lit. (f) GDPR)

5.2 Accesul la detalii privind serviciile și produsele contractate și gestionarea acestora.

Operatorul prelucrează date privind contul și serviciile asociate, precum și date privind tranzacțiile pentru:

- asigurarea accesului la informații privind serviciile contractate de Clienți, inclusiv detalii despre planul tarifar, beneficiile incluse și eventualele costuri suplimentare,

istoricul facturilor, al reîncărcărilor și al transferurilor de credit, precum și detalii privind apelurile, traficul de date și mesajele, în funcție de opțiunile și setările contului MyAccount;

- accesarea unor module și funcționalități suplimentare disponibile în MyAccount, precum accesarea paginilor informative dedicate;
- gestionarea metodelor de plată salvate în contul tau, inclusiv vizualizarea informațiilor privind cardurile bancare salvate, adăugarea sau ștergerea acestora;
- gestionarea operațiunilor aferente abonamentelor
- activarea sau dezactivarea serviciilor suplimentare, precum roaming și opțiuni internaționale, precum și vizualizarea tarifelor și ofertelor aplicabile în funcție de destinație, cu confirmarea activării prin notificări automate.

Temei juridic:

- încheierea și executarea contractului cu tine atunci când esti Client consumator sau Client business persoana fizica (art. 6 alin. (1) lit. (b) GDPR)
- interesul legitim al Vodafone de a asigura executarea corespunzătoare a contractelor încheiate cu Clienții business persoane juridice, capacitatea tehnică a rețelei noastre, cât și de a asigura calitatea produselor și serviciilor Vodafone (art. 6 alin. (1) lit. (f) GDPR).

.

5.3 Facturarea și procesarea plăților

Operatorul prelucrează date de identificare, de contact, date financiare, date de trafic și date de autentificare pentru:

- afișarea facturilor pentru utilizarea produselor și serviciilor noastre, perceperea sumelor corecte ori, după caz, rambursarea sumelor solicitate la cerere;
- permiterea plății facturilor, inclusiv pentru produsele și serviciile contractate de alți Clienți;
- procesarea plăților pentru produse și serviciile achiziționate.

Temei juridic:

- executarea contractului cu tine atunci când esti Client consumator sau Client business persoană fizică - pentru facturarea și procesarea plăților efectuate prin MyAccount (art. 6 alin. (1) lit. (b) GDPR)
- interesul legitim al Vodafone de a (1) opera facturarea și procesarea plăților efectuate prin MyAccount – pentru Clienții business persoane juridice; (2) de a gestiona incidentele legate de plăți, inclusiv solicitările de rambursare; (3) de a permite efectuarea plății pentru factura unui alt Client (art. 6 alin. (1) lit. (f) GDPR).

5.4 Securitatea contului, prevenirea fraudei și protejarea sistemelor informatice ale Vodafone

Operatorul prelucrează date de autentificare și date tehnice și de utilizare pentru asigurarea securității produselor și serviciilor sale, precum și pentru detectarea și

protejarea împotriva utilizării frauduloase, necorespunzătoare sau abuzive a MyAccount.

Temei juridic:

- obligația legală aplicabilă operatorilor serviciilor de telecomunicații de a asigura securitatea adecvată a rețelelor și serviciilor furnizate publicului (art. 6 alin. (1) lit. (c) GDPR)
- executarea contractului cu tine (art. 6 alin. (1) lit. (b) GDPR)
- interesul legitim al Vodafone de a (1) de a asigura securitatea adecvată a MyAccount, (2) de a investiga, preveni și raporta orice utilizare frauduloasă, necorespunzătoare sau abuzivă a serviciilor, (3) de a preveni riscurile reputaționale (inclusiv cele generate de o potențială funcționare defectuoasă a MyAccount), precum și pierderile financiare generate de utilizarea frauduloasă a serviciului (art. 6 alin. (1) lit. (f) GDPR).

5.5 Organizarea și optimizarea activității Vodafone

Operatorul prelucrează datele tale pentru:

- generarea rapoartelor, analizelor și statisticilor interne în format agregat (care nu te identifică în mod individual) în vederea optimizării dezvoltării activității Vodafone în general și pentru eficientizarea migrării datelor în sistemele Vodafone ca urmare a fuziunii.
- generarea unor rapoarte care conțin date cu caracter personal, dacă acestea sunt necesare pentru gestiunea corespunzătoare a serviciilor pe care le-ai contractat (e.g. rapoarte operaționale necesare privind utilizarea serviciului MyAccount).
Rapoartele nu includ date care nu sunt necesare scopurilor urmărite.

Temei juridic:

- interesul legitim al Vodafone constând în: (1) necesitatea organizării și optimizării activității sale, inclusiv a administrării în mod adecvat a procesului de migrare a datelor în sistemele Vodafone ca urmare a fuziunii; (2) gestiunea internă a prestării serviciilor (e.g. informarea ta cu privire la existența unor defecțiuni ale serviciului MyAccount) (art. 6 alin. (1) lit. (f) GDPR).

5.6 Îndeplinirea obligațiilor legale care revin Operatorului, inclusiv obligații contabile și fiscale, obligații în materia comunicațiilor electronice și obligații de răspuns la solicitările autorităților competente

Operatorul prelucrează datele relevante dacă este necesar pentru conformarea cu anumite cerințe legale (la nivel național sau la nivelul Uniunii Europene), inclusiv cele impuse de legislația din domeniul comunicațiilor electronice și de a răspunde la cererile legale ale autorităților.

Datele cu caracter personal pe care Vodafone le poate prelucra variază în funcție de circumstanțe și, în special, în funcție de solicitările primite de la autorități.

Temei juridic:

- obligație legală, (art. 6 alin. (1) lit. (c) GDPR), și/sau

- interesul legitim al Vodafone de a adresa și gestiona cerințele legale relevante aplicabile Vodafone (dacă respectiva cerință legală nu impune în mod specific prelucrarea de către Vodafone a anumitor date cu caracter personal, dar realizarea obiectivului implică prelucrarea respectivelor date).

5.7 Constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în justiție și Relația cu autoritățile

Operatorul prelucrează, după caz, oricare dintre categoriile de date enumerate la art. 4, pentru:

- protejarea împotriva fraudelor;
- apărarea drepturilor Vodafone (inclusiv dreptul de proprietate) sau protejarea intereselor Clienților, în contextul unor litigii sau dispute potențiale sau existente în Vodafone poate fi implicat;
- dezvaluirea informațiilor pentru respectarea obligației legale a Vodafone de a răspunde solicitărilor venite din partea autorităților. O astfel de furnizare va avea loc doar dacă în urma unei evaluări temeinice, Vodafone considera că are obligația legală de a proceda astfel.

Temei juridic:

- obligație legală, dacă dezvăluirea este impusă de lege (art. 6 alin. (1) lit. (c) GDPR), sau
- interesul legitim al Vodafone dacă dezvăluirea se bazează pe o justificare temeinică și nu există drepturi fundamentale ale persoanelor vizate care să prevaleze. De asemenea, Vodafone are interesul legitim de a soluționa în mod adecvat disputele și litigiile, precum și de a se apăra drepturile și interesele în cadrul respectivelor proceduri (art. 6 alin. (1) lit. (f) GDPR).

6 Sursa datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal sunt colectate, după cum urmează:

- a. Direct de la tine: atunci când (i) îți activezi contul MyAccount și (ii) pe parcursul utilizării Serviciului, când furnizezi informații în contextul utilizării diverselor funcționalități disponibile în MyAccount.

Atunci când datele sunt primite direct de la tine, Vodafone va considera că acestea sunt reale, corecte, complete și că se referă la tine. Vodafone va depune eforturi rezonabile pentru a se asigura că datele sunt reale, corecte și că acestea îți aparțin, iar în cazul în care vor exista suspiciuni că datele transmise sunt incorecte, incomplete sau că folosești fără autorizare datele altei persoane, Vodafone va lua măsuri pentru clarificarea și remedierea situației, precum: actualizarea, completarea sau ștergerea datelor, limitarea accesului la datele utilizate nelegal – inclusiv ștergerea conturilor asociate unor date despre care există indicii rezonabile că nu-ți aparțin.

În cazul Utilizatorilor Administratori desemnați de Clienți business, datele pot fi furnizate Operatorului de către Clientul business.

- b. Din alte surse: datele tehnice și de utilizare sunt colectate automat în momentul accesării serviciului.

7 Categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal

Operatorul poate divulga datele cu caracter personal următoarelor categorii de destinatari, în măsura în care divulgarea este necesară pentru atingerea scopurilor indicate la art. 5:

- societățile din Grupul Vodafone;
- furnizori de servicii IT (gazduire, dezvoltare software, mentenanță și suport tehnic), care acționează în calitate de persoane împuternicite ale Operatorului;
- furnizori de servicii de plată, pentru procesarea plăților efectuate prin Serviciul MyAccount;
- furnizori de servicii de comunicare și marketing, cu condiția obținerii prealabile a consimțământului persoanei vizate, atunci când este cazul;
- autorități publice, instanțe de judecată și organe de urmărire penală, în temeiul și în limitele unei obligații legale aplicabile Operatorului;
- consultanți profesioniști (avocați, auditori, contabili), sub obligații contractuale de confidențialitate.

Destinatarii care prelucrează datele în calitate de persoane împuternicite sunt obligați contractual să respecte cerințele GDPR și să aplice măsuri tehnice și organizatorice adecvate.

8 Transferuri în afara Spațiului Economic European

În general, datele cu caracter personal sunt prelucrate pe teritoriul Spațiului Economic European (SEE). În situațiile în care anumite operațiuni de prelucrare implică transferul datelor către destinatari situați în afara SEE, Operatorul asigură garanțiile adecvate prevăzute la art. 46 GDPR, în special prin Clauzele Contractuale Standard adoptate de Comisia Europeană. Poți obține o copie a garanțiilor aplicabile contactând Responsabilul cu Protecția Datelor la dpo_TKRM@vodafone.com.

9 Durata de stocare

Datele cu caracter personal sunt păstrate pentru perioade diferențiate, în funcție de scopul prelucrării. În general, Vodafone păstrează datele tale cu caracter personal (1) pe durata contului MyAccount activ, plus o anumită perioadă care poate varia de la caz la caz conform politicii de retenție sau (2) pe durata prevăzută de lege sau stabilită de o autoritate publică, în condițiile legii, sau (3) în cazul unor dispute/plângeri/investigații, până la încetarea acestora, plus o perioadă rezonabilă (în funcție de circumstanțe).

După expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal vor fi distruse, șterse sau anonimizate în mod ireversibil (după caz).

Dacă dorești să obții informații detaliate cu privire la perioadele de retenție aplicabile, ne poți contacta prin canalele de comunicare menționate la art. 2

10 Drepturile persoanei vizate

În conformitate cu prevederile GDPR, în calitate de persoană vizată, beneficiazi de următoarele drepturi:

- a. **dreptul de acces la datele** cu caracter personal (art. 15 GDPR). Conform acestui drept, ne poți cere să
- îți confirmăm dacă îți prelucrăm datele cu caracter personal;
 - îți oferim informații despre datele cu caracter personal (e.g. datele pe care le avem deja, la ce le folosim, cui le mai putem transfera sau dacă le transferăm în străinătate, cum le protejăm, cât timp le păstrăm, ce drepturi ai în legătură cu acestea, cum poți face o plângere, de unde am obținut datele tale);
 - îți punem la dispoziție o copie a acestor date.
- b. **dreptul de rectificare a datelor** inexacte sau incomplete (art. 16 GDPR). Ne poți cere să rectificăm sau să completăm datele tale cu caracter personal dacă acestea sunt inexacte sau incomplete;
- c. **dreptul la ștergerea datelor** ("dreptul de a fi uitat"), în condițiile art. 17 GDPR. Ne poți transmite o solicitare pentru ștergerea datelor tale cu caracter personal. Respectând pe deplin dreptul tău la viață privată și prevederile legale în acest sens, este posibil ca în unele situații să nu putem da curs solicitării de ștergere, deoarece este necesar să prelucrăm în continuare acele date cu caracter personal;
- d. **dreptul la restricționarea prelucrării** (art. 18 GDPR). Conform acestui drept, ne poți trimite o solicitare prin care ne ceri să oprim prelucrarea datelor și stocarea informațiilor despre aceste prelucrări pentru o anumită perioadă de timp;
- e. **dreptul la portabilitatea datelor** (art. 20 GDPR). Ne poți ruga să mutăm sau să transferăm datele tale cu caracter personal oferite anterior. În urma solicitării tale, îți vom trimite datele în format electronic. Dacă ai o solicitare specifică, vom face tot posibilul să o îndeplinim;
- f. **dreptul de a se opune prelucrării**, inclusiv prelucrării în scop de marketing direct (art. 21 GDPR). Acolo unde am specificat că prelucram datele tale în baza unui interes legitim, ai dreptul să-ți exprimi opoziția față de aceste prelucrări. Vom înceta operațiunile de prelucrare, cu excepția cazului în care interesul nostru prevalează;
- g. **dreptul de a retrage consimțământul** (art. 7 alin. (3) GDPR). Atunci când prelucrarea este întemeiată pe consimțământ, ai dreptul de a-ți retrage acordul cu privire la prelucrare. Retragera consimțământului nu afectează legalitatea prelucrării efectuate anterior retragerii;
- h. **dreptul de a nu fi supus unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată**, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice asupra persoanei vizate sau o afectează în mod similar în mod semnificativ (art. 22 GDPR). Ai dreptul de a nu fi supus procesului decizional automatizat pe care îl utilizăm în activitatea noastră și de a solicita intervenția umană, utilizând canalele de comunicare puse la dispoziție de Vodafone;
- i. **dreptul de a depune o plângere** la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP).

11 Modalitatea de exercitare a drepturilor

Drepturile pot fi exercitate prin transmiterea unei cereri:

- prin contul MyAccount, în secțiunea dedicată gestionării datelor cu caracter personal;
- prin e-mail la dpo_TKRM@vodafone.com;

- telefonic, de către Clienții persoane fizice (consumatori, la: 1234 sau 0766.12.1234 (apel gratuit pentru utilizatorii din rețeaua Telekom; tarif normal din alte rețele naționale);
- telefonic, de către Clienții business, la: 1933 (apel gratuit pentru utilizatorii din rețeaua Telekom; tarif normal din alte rețele naționale);
- prin completarea formularului disponibil la <https://mobile.telekom.ro/formular-protectia-datelor>;
- printr-o cerere scrisă transmisă la sediul Operatorului indicat la art. 1, în atenția Responsabilului cu Protecția Datelor.

12 Procesul decizional automatizat

În legătură cu Serviciul MyAccount, Operatorul nu utilizează procese decizionale bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri, care să producă efecte juridice asupra persoanei vizate sau care să o afecteze în mod similar în mod semnificativ.

13 Prelucrarea în legătură cu serviciile de comunicații electronice

Pentru prelucrările de date cu caracter personal efectuate de Operator în legătură cu serviciile de comunicații electronice furnizate Clientului, informațiile complete sunt cuprinse în Nota de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal, disponibilă la adresa <https://www.telekom.ro/protectia-datelor>.

14 Modificări ale prezentei Note de informare

Operatorul își rezervă dreptul de a actualiza prezenta Notă de informare. Versiunea actualizată va fi pusă la dispoziție la adresa <https://mobile.telekom.ro/protectia-datelor/>, <https://www.telekom.ro/protectia-datelor/myaccount>, indicând data ultimei modificări. Pentru modificările substanțiale, Operatorul va informa Utilizatorul prin mijloace adecvate, cum ar fi prin notificare în cadrul Serviciului MyAccount sau prin e-mail.